

信頼され 行動する 商工会議所を目指して。

FRONTIER

TOWADA CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

5

十和田商工会議所会報[フロンティア]
MAY 2009

CONTENTS

特集		(株)まちづくり十和田 創立総会を開催	
●企業と商工会議所のパイプ役 小規模企業振興委員紹介	2		
●十和田市プレミアム付商品券5月15日販売開始			
商品券の御案内	6		
取扱加盟店一覧	7		
●マル経融資が制度拡充	10		
第9回 十和田市写真コンテスト 募集中			
2009年度 中小企業PL保険制度ご案内			



元羽立小魔校舎の桜です。美しい桜の木の下には、角川賞俳句作家 米田一穂氏の句碑が立っていました。「雉子の綺羅に逢へり教師の終の帰路 一穂」

画・文/日野口 晃

念を押すたびに小さくなる返事 脇田 道雄

なぜだかだんだん自信がなくなってきました

出て行けと言えばほんとうに出て行く娘 田中 實

娘を叱るにも言葉を選びます

天下りなんて優雅な回り椅子 佐々木銀湖

一度すわって目を廻してみたいものです

レジ袋忘れてもどるエコ暮らし 似鳥 俊子

エコバックを持ち歩く人が増えてきました



(協力 十和田かばちえっぽ川柳吟社)

企業と商工会議所とのパイプ役

小規模企業振興委員

敬称略・順不同

経営のことなら何でもご相談ください！

振興委員は事業主の皆様と商工会議所とのパイプ役です。経営のことでお困りのことがありましたら、何でもご相談下さい。

■小規模企業振興委員とは？

当所では、中小企業相談所を設置して、小規模企業者の方々の経営の諸問題のご相談に応じています。小規模企業振興委員は、商工会議所の会頭が委嘱した方々です。事業主の皆様とさらに身近になって、ご相談をより受けやすくするとともに、中小企業相談所（経営指導員）との連絡役を務めていただいております。

■例えばこんな時・・・お気軽にご相談下さい。

1. 事業資金の借り方
2. 帳簿のつけ方
3. 決算・税務申告
4. 労務に関する相談
5. 各種講演会・相談室
6. 小規模企業共済、中小企業倒産防止共済
7. その他各種相談

十和田商工会議所中小企業相談所

〒034-0082 十和田市西二番町4-11
TEL. 0176-24-1111 FAX. 0176-24-1563



クラージュ
小林 正美
TEL 21-3886



(有)杉山電気商会
杉山 正則
TEL 23-3233



(有)三沢菓子店
三沢 哲
TEL 23-2673



靴のイワキ
岩木 茂
TEL 23-2628



コーチワーク轟車
高谷 美佐男
TEL 23-1166



(有)不動産プラザ
塩沢 文雄
TEL 20-1445



(有)遠田酒店
遠田 正則
TEL 23-4988



行建設(株)
小川 真悟
TEL 22-1170



田島一成税理士事務所
田島 昌剛
TEL 23-0039

この人に聞く

株式会社 相坂屋

代表取締役専務 江渡信貴 さん(45歳)

総合衣料、介護用品レンタル・販売、テレビゲームと地域と共に成長を続ける(株)相坂屋。創業者は現社長で市議会議員の江渡龍博氏の父、故江渡源助氏。町として形が見え始めた昭和2年、庶民の暮らしは厳しく、着るものもままならない時代に源助氏が八戸や盛岡へ出かけては衣類を買い付ける行商を始めたのが相坂屋の原点。今回は、そんな祖父と父を持ち、三代目後継者として日々奮闘する信貴氏を訪ねた。

同氏は、3年前に代表取締役専務に就任し、経営の中心的役割を果たす傍ら、今話題の「十和田バラ焼き」の火付け役として、3月26日に設立した市民団体「十和田バラ焼きゼミナール」の主宰を務め、日夜「十和田バラ焼き」の広告塔としても活躍する。

十和田バラ焼きでまちを元気に!

入社当時のことを

大学受験に失敗し経営の専門学校へ進み、その後、清水とき着物学院で着物のイロハについて学びました。呉服業界には通例で修行があり、修行時代を松任谷由実の実家でもある荒井呉服店で2年、秋田の近江呉服店で2年間を過ごし、相坂屋の一社員となったのは25歳の時でした。

今、思えば親の敷いたレールの上を走る人生。当時は、そんな人生に疑問を抱くことも、反抗することもありませんでした。ただ、将来、経営者となることは少なからず感じており、立場上、存在感を示さなければならないとは感じていました。

「わんぱくこぞう」の誕生

ゲームソフト専門店を起業するきっかけになったのは、学生服を買い求めるお客様、それも一緒に来店される小さなお子さんにヒントを得ました。子供は騒ぐのが当たり前。時には商談に支障をきたすこともあって、当時、社会的ブームであったファミコンを設置したら一変、ファミコンに夢中になる子供たちの姿に「ゲームは商売になる」と思いました。店内の一角でショーケース1つから始まり、それが2つ3つと増え、順調に業績も伸び、現在では当社の1つの柱となっています。

十和田バラ焼きゼミナール

地域に根付き、市民に愛されているバラ焼きを地域活性化の起爆剤にと、市民有志で「十和田バラ焼きゼミナール」を今年3月26日、正式に立ち上げました。現在、我々と共に活動いただける「バラ焼きを応援し隊員」を募集しています。

当ゼミナールでは、バラ焼きを通じ、人とのつながりはもちろんのこと地域の農産物を始め十和田の歴史、文化など、様々な発見に気づき、そして最終的には十和田市を好きになるような環境づくりをしていきたいと考えています。

そして、誇りをもって自慢できる街にしたいと思っています。

また、商工会議所青年部としては、昨年12月に市内のバラ焼き提供店の協力のもとに十和田バラ焼き博覧会を企画し、大きな反響を頂きながら終える事ができました。今後もゼミナールを支援しながら、市内のバラ焼き提供店とタイアップして「十和田バラ焼き」の普及活動に努めます。

自社のPRと今後の抱負を

当社は設立して、今年で創業56年を迎えます。総合衣料をはじめ介護事業、ゲーム販売の3本柱の他、お客様が求めるあらゆるニーズに対応しております。そして、基本指針である科学性、社会性、人間性を踏まえ、共に働く社員、取引先の皆様、そして当社を育てていただいたお客様、地域社会に感謝し、人々の和を大切にしながら創業からの精神であり、私の信念でもある「顧客満足第一主義」を貫き、三代目としてリーダーシップを発揮したいと思います。

ただ最近、悩みがありまして、バラ焼きの食べすぎが祟って、かなりメタボ気味なので、運動不足解消にゴルフを始めようかと思っています。



《会社概要》

設立	昭和27年4月
代表取締役	江渡龍博氏
業種	呉服業、服地小売業、介護用品販売業 他
従業員数	12名
住所	十和田市 稲生町15-12
TEL	0176-23-4530
FAX	0176-23-4536

(株)まちづくり十和田



(株)まちづくり十和田設立発起人会では、昨年8月の準備会設立以来、幾度も検討を積み重ねてきた会社設立の法的準備が整ったことから、4月24日、十和田富士屋ホテルにおいて「(株)まちづくり十和田創立総会」を開催した。総会では召集を受けた96名の株式引受人のうち69名が出席した。

総会内で行われた取締役会では代表取締役社長に岩間恵美郎氏が選任された。同氏は「株主のみならず、関係機関のご指導をいただきながら、取締役同士、意思疎通をしっかりとって、全力を尽くしていきたい」と就任の挨拶を述べた。

選任された取締役・監査役は次の通り。

- 代表取締役会長
石川正憲氏
- 代表取締役社長
岩間恵美郎氏
- 専務取締役
今泉礼三氏
- 常務取締役
田中進氏
- 取締役
今泉湧水氏
瀬上鈴夫氏
吉田和雄氏
石川和雄氏
- 監査役
川村景明氏
櫻田一雅氏
戸来亮氏

平成21年度事業計画

同社の事業実施にあたっては、以下に示す4部会を設置し、担当取締役を選任の上、部会の構成メンバーとともに、国、青森県、十和田市及び関係各機関の支援並びに事業協力者（パートナー）としての民間企業等関係者との十分な連携関係を構築し、事業目的を達成できる取り組みを行っていくものとする。

事業の構成としては、①早期の実現を目途とした「中心的に取り組む事業」と、②今後の実現を目指す「取り組みを検討する事業」に区分して事業の推進を図るものとする。

《平成21年度における各部会の主たる事業計画》

①広報部会

「十和田ガイド情報広報誌・ホームページの作成事業」

十和田の個性的な資源を外部に提供し来街者の増加を図るため、市内関係各種団体（ガイドの会等）との連携を図ります。

平成21年度は、理念・活動を分かりやすく市民に伝えるため、「当社のホームページ作成」を進めるとともに、中心市街地の情報収集を行い、今後のまちづくり事業に反映させることとします。

が創立総会を開催

また、新たな十和田ガイドメニューづくりを進め、「十和田ガイド広報」の検討などを行い、中心市街地でのサービス向上を図ります。

②家守部会

「空き店舗、空き地等不動産一括管理・運営事業」

平成21年度は、中心市街地内の空き地及び空き施設の不動産一括管理・運営事業を展開するために必要な情報の収集を行い、さらには、地元不動産所有者等の意見を聴取し、実現の可能性を検討します。特に、不動産の賃貸事業を行う上での課題を明らかにするために「モデル事前事業」を実施します。

③景観部会

「商店街アーケード支柱デザイン化事業」

当該事業の目的は、中心市街地の魅力的で個性的な空間デザインづくりを行っていくことです。平成21年度は、現在、中心商店街に存在するアーケードの再生（支柱の腐食改善、放送設備設置など）に関

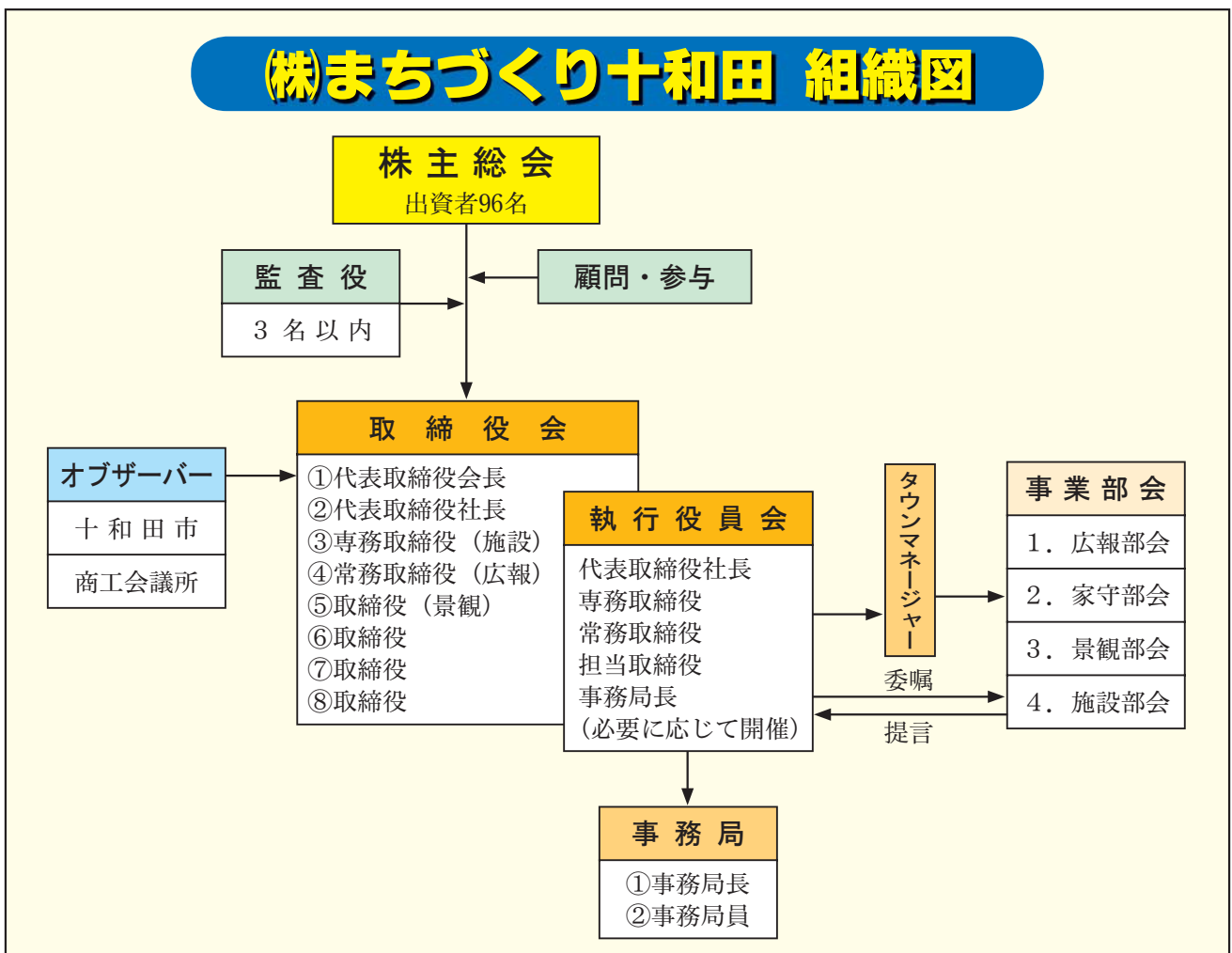
する対応を検討します。このため、当該所有者である各商店街振興組合との検討・協議及び行政機関との調整を行い、具体的な事業方針をまとめることとし、今後の事業化を目指します。併せて、中心市街地の景観づくりを検討する取り組みを行います。

④施設部会

「まちづくり会社による施設整備・賃貸運営事業」

当該事業では、中心市街地において新たな施設建築物の整備を行なう関係者に対し、各種の国庫補助事業制度の情報提供及び開発資金などの開発全般にわたる必要情報の提供などの支援を行い、魅力的で確実な事業実現を図られるための活動を展開するものです。その中で、平成21年度は、中心市街地の核的な開発を検討している「中心街東地区」などについて、当社が市民や消費者にとって必要な施設整備と、施設の運営を行う当社事業展開に関する検討を行います。

(株)まちづくり十和田 組織図



定額給付金を活かして地域経済活性化を

十和田市プレミアム付商品券

5月15日(金)から販売開始

十和田市プレミアム付商品券発行事業実行委員会（券発行者：当所及び十和田湖商工会）では、青森県及び十和田市の協力のもと、国の定額給付金交付を契機に、十和田市内の取扱加盟店すべてで共通に使用できる商品券を発行し、地元消費の拡大と市内地域経済の活性化を図ることを目的に、10%プレミアムをつけた十和田市プレミアム付商品券（1万円が1万1千円分の市内限定商品券：1万セット・総額1億1千万円分）を5月15日から発売いたします。



■販売期間

5月15日(金)～5月29日(金)
土・日を除く9時～18時
※売り切れ次第終了

■販売場所

・十和田商工会議所
・十和田湖商工会
※取扱加盟店での販売はなし

■有効期間

5月15日(金)～8月20日(木)

■販売価格

1セット1万円(千円券×11枚)を1万セット
※1人あたり3セットまで購入可能

■発行内容

●発行総額 1億1千万円 (10%プレミアム付・1万セット)

●使用対象外物品等

- 1) 商品券、ビール券、図書券、切手、印紙、プリペイドカード等の換金性の高いもの
- 2) 株式、先物、宝くじなどの金融商品
- 3) 事業活動に伴い発生した買掛金、未払金の支払い
- 4) 国や地方公共団体への支払い、及び公共料金等の支払い
- 5) その他取扱加盟店が特に指定するもの

●現金交換・つり銭の禁止

商品券の現金交換は禁止。またつり銭は出さないこと。

●取扱加盟店負担金

商品券を現金化する場合、換金額の2.5%を負担金とさせていただきます。

●換金方法

- 1) お客様から受け取った商品券の裏面取扱加盟店欄に社判を押すかボールペンなどで店名をご記入下さい。社判や記入がない場合は換金されませんのでご注意ください。
- 2) 「プレミアム付商品券換金申請書（請求書）」（登録申請後取扱店に配布）に必要な事項を記入し押印のうえ、商品券を添えて当所または十和田湖商工会にお持ち下さい。
- 3) 換金は換金申請書により、下記の精算（振込）日にお届けの取扱店口座に振込いたします。
- 4) 振込用登録口座は、青森銀行、みちのく銀行、八戸信用金庫、青森県信用組合の十和田市内金融機関支店とさせていただきます。
- 5) 換金手続き期間・精算（振込）予定日は以下の通りです。（但し、土・日・祝日を除く9時～17時）
※参加店自らが商品券を購入し、換金することは禁じます。

	手続き期間	精算(振込)日	4回目	6/25(木)～7/8(水)	7/15(木)
1回目	5/21(木)～5/27(水)	6/3(水)	5回目	7/9(木)～7/22(水)	7/29(水)
2回目	5/28(木)～6/10(水)	6/17(水)	6回目	7/23(木)～8/5(水)	8/12(水)
3回目	6/11(木)～6/24(水)	7/1(水)	7回目	8/6(木)～8/24(月)	8/28(金)

■お問合せ先 十和田市プレミアム付商品券発行事業実行委員会（十和田商工会議所内）

・十和田商工会議所 〒034-8691 十和田市西二番町4-11 TEL 0176-24-1111 FAX 0176-24-1563
・十和田湖商工会 〒034-0301 十和田市奥瀬字中平61-2 TEL 0176-72-2201 FAX 0176-72-3050

十和田市プレミアム付商品券取扱加盟店一覧

※取扱加盟店は地域毎に五十音順

稲生町一～三丁目地区

味一番
味な店 たつき
(有)今泉マイクロコンピュータ
大久保精肉店
(有)大巻時計本店
(有)かまもと
(有)クリーニングのサンスター
白鳥時計店
すし八助
(有)大七書店
(有)高村食料品店
田中商工(株) 十和田南SS
トレジャー@ロット
沼宮内ふとん店
花のしほば
福田菓子舗
藤屋呉服店
ブティックボーイズ
まるかんのお店 十和田3丁目店
洋品の稲田
レディースショップ ミキヤ

稲生町四～六丁目地区(官庁街通り以南)

石川洋品店
(株)岩間印刷
エースカメラ
(株)江渡
(株)柏坂屋
季楽亭
靴のイワキ
自転車専科ナカムラ
STREET WEAR NOZAKI
大昌園
(有)田島生花店
とうてつ交通(株)
十和田タクシー(株)
(有)はな仙
華丸
ひまわり亭 中央店
細川薬局
ほてい堂薬局
松本茶舗
三木野屋 的場菓子舗
(有)みぞぐち布団店
(有)モードショップ と一わ
(有)山田洋品店
(株)吉田メリヤス 十和田支店
レディースショップ ラシク
〈まちの駅加盟店〉
北のギフト館
(株)稲本商店
(有)田島生花店 まちの駅店
レディースショップ クラージュ

稲生町六・七～十二丁目地区(官庁街通り以北)

青森ホンダ販売(株)
居酒屋えびす
auショップ十和田
おしゃれ衣料 古川
桜田酒店
桜田整骨院
(有)佐々木スポーツ
(株)三本木タクシー
ジョイススポーツ
菅原靴店
ソニーショップ セレクト
田清第一店舗
ドコモショップ十和田店
(株)ナオ家具十和田店
(有)西館ガラス店
Bar K's
繁在家呉服店
ブラザホテル十和田
宮崎商店
村木薬局
メガネの菊屋
(有)やねに商事
吉田屋
ラン美容室
レディースショップフジヤ

西番町官庁街通り北側地区

(有)青森食品
赤帽トマト運送
味彩館
(株)石川設計
(株)大竹菓子舗 十和田通り店
小川精肉店
銀座まるかん くみちゃん本舗
(有)クリーニングのサンスター 北園店
さくらクリーニング
(有)さち美容院
佐藤精肉店
(有)澤目麵工場
(有)杉山電気商会
スズキ薬局
(株)田清商店
田中商工(株)
田中商工(株) マイハート102SS
(有)中野渡カメラ店
日刊東北印刷所
美容室 パシオン
ブティックリンデン
だまつお
山田衣料ストアー
ローソン 十和田市立中央病院店
ローソン 十和田西二番町店

西番町官庁街通り南側地区

(有)後沢商店
(株)坂垣商店
(株)大竹電化センター
御菓子のみやきん 十和田切田通り店
お茶の駿河園
気軽屋本舗
(有)共栄食品
くぼでんき
小向修一税理士事務所
サイクル十和田
サークルK 十和田並木西店
サークルK 西三番町店
サカモト電器
食事処 浜作
(株)スーパーカケモ 切田通り店
立崎食品
十和田グリーンホテル
十和田富士電気(株)
(有)奈辺久
肉のあかさか
(有)沼畑種苗店
ひまわり亭 南店
美容室 山野
ファッション マイン
やきとり桃太郎
ライフページ よしざき
リサイクルショップ お宝探偵団
(有)レストランとわだ
レストラン仏蘭西屋
レディースショップくりやま
ローソン 十和田並木西店
ローソン 十和田西四番町店

元町・洞内地区

ABOUT
イエローハット 十和田店
(株)一心亭
サークルK 洞内店
サークルK 元町東店
(株)サンワドー オートハウスCAL十和田店
(株)サンワドー 十和田店
(有)シーブイエス・サンコー
紳士服のコナカ 十和田店
天ぶら 奥入瀬
鳥越経営会計
(有)中野自動車整備工場
ハッピードラッグ 十和田店
ひらだて設計
ホーマック(株) 十和田店
麺喰処 あんじん亭 十和田店
(株)読売センター十和田

東番町地区

(有)アーティスター
(有)アート印刷
伊沢電器
(有)遠田酒店
(株)大竹菓子舗 本店
(有)大柳新聞店
(有)上山酒店
(有)河野スポーツ
ギフトギャラリー メッセージ
京甘堂
紺野理容室
サークルK 十和田東四番町店
(有)坂本書店
(株)桜田造花店
(株)スーパーカケモ 三小通り店
(有)スタジオおだしま
スナック Pie
総合衣料ヤマダ東店
そしある 花むら
第一薬局
田川
田中商工(株) 十和田東SS
だぶりゆー
(有)玉川写真館
チャイニーズレストラン「香港ダイニング」
(株)長吉屋 十和田店
(株)電化堂
十和田シティホテル
十和田電機商会
(有)十和田式萬圓堂
十和田東日産
十和田富士屋ホテル
(株)成田本店 とわだ店
南風
(有)野月手袋店
ふとんセンターおりかさ
細川薬局 大学通り店
ホルモン 福
(株)ほなみ薬局 ユニバース東一番町店
(有)丸善クリーニング
宮薬局
メガネのタカハシ プラスワン
(株)ヤマヨ 十和田店
(株)ユニバース 東一番町店
吉田屋飼料店
(有)吉田薬局
ラケットショップ十和田グリーン
ローソン 十和田三小通り店
ローソン 十和田東十一番町店
和処 藤の

穂並町地区

(株)青森ミシン商会
青山商事(株) 十和田店
かしらく洋品店
(有)共栄社
(株)田島石油
ハッピードラッグ 穂並町店
パワーズU 十和田店
(株)ほなみ薬局 本店
まつや保健堂

稲吉・野崎・里ノ沢地区

サークルK 十和田一本木沢店
サークルK 十和田バイパス店
(有)坂本タイヤセンター
整体・つぼ療法 亜門
誠屋 十和田店
焼肉レストラン 番紅花
ローソン 十和田稲吉店
ローソン 十和田バイパス店

金崎・赤沼・深持地区

(有)クリーニングのサンスター カケモ店
黒子松屋
(株)スーパーカケモ 西金崎店
(有)十和田クリーニングサービス
十和田石材建設(株)
ハッピードラッグ 西金崎店
(有)布施ホンダ販売
麵道蘭 十和田店
(有)四橋塗装工業社
鯉川郷

相坂・藤島・高清水地区

イオンスーパーセンター 十和田店
(一部専門店除く)
協栄自動車整備協業組合
(有)クリーニングのサンスター アサヒ店
(株)小松建設
サークルK 藤島店
(株)サンデー 十和田店
スーパーシティアサヒ 十和田店
(有)タイヤガーデン十和田
マックスバリュ 十和田南店

大字奥瀬地区

奥入瀬ロマンパーク
太田時計店
お食事処 みちのく園
食事処おいらせ
新川原 和田商店
関川理容所
関栄商店
総合衣料の田清
外山洋品店
ドラッグショップ和田
ハタヤマ理容院
Yショップ 小柴
ローソン 十和田湖町店

大字法量地区

たんぼのちやや
中村酒店

焼山・薫・谷地・猿倉地区

奥入瀬グリーンホテル
コスモ石油焼山給油所
(有)猿倉温泉
(有)高瀬石油店
津軽三味線観光会館
薫温泉旅館
ドライブイン桂月
十和田湖温泉ホテル
(株)ノースビレッジ
谷地温泉
旅館 遊魚荘

休屋・宇樽部・子の口地区

織田観光おみやげ店
勝田屋みずうみ亭
湖畔ドライブイン・民宿&ペンション 湖畔
ショッピングプラザ おだ
(有)信州屋
田子屋酒店
地ビール&レストラン オアシス神田川
(株)十和田観光ホテル
十和田湖グランドホテル
十和田食堂
ななくさや
子の口湖畔食堂
春山荘
ホテル十和田荘
民宿 ひめます山荘
もりた商店



*上記掲載以外でもポップ・ポスターを掲示している店舗は取扱加盟店となります。

4月のトピックス

経済講演会

講師に江渡聡徳氏



日本経済について講演する江渡聡徳氏

当所では4月11日、講師に衆議院議員江渡聡徳氏を講師に招き、「内外から見た日本経済並びに経済再生への処方箋」と題して経済講演会を開催した。

講演では、サブプライムローンに端を発して起こった世界同時不況に直面している日本のとるべき道について説明。江渡氏は「海外依存型の経済を改善しなければいけない。常に新しいものを生み出す意識を持ち、国内外をしっかり見つめて機敏に対応していくことが求められる。」と述べた。

珠算1級満点合格表彰

松田梨花さん見事に達成

2月に実施された第185回珠算能力検定試験において、三本木高等学校附属中学校1年の松田梨花さん（受験時は南小6年）が1級満点合格を成し遂げ、4月14日、石川会頭より賞状と記念品が授与された。今回の試験に1級は全国で9,225人が受験し、合格したのは2,607人。その中で満点合格したのが1.2%にあたる32人のみで、松田さんはその中の1人。満点を狙った今までの挑戦はすべて1問の壁に泣かされてきたが、小学校最後の節目となる挑戦で見事に達成した。実は1月に暗算10段の取得も達成しており、今後は読上算などでも1級を目指すと意気込みを語った。



表彰式の後、石川会頭と記念撮影する松田梨花さん

十和田市春まつり

開催中まさかの雪景色



訪れた観光客にガイドブックなどを手渡すボランティアガイドの方たち。

4月16日に開花宣言が出された十和田市の桜。今年も市内外から多くの観光客が、桃色に染まった官庁街で、満開の桜を立ち止まって眺めたり、写真に収めたりなどして思い思いに春の訪れを満喫していた。

十和田市春まつりも4月20日に開幕し、桜の広場や中央公園などで夜桜のライトアップや物産展などが行われ、多くの観光客を楽しませた。官庁街通りの現代美術館前では、十和田ボランティアガイドの会が、訪れた観光客と一緒に官庁街を散策し、見どころや歴史、物産など十和田市の魅力をガイドする姿も見られた。



官庁街通りの桜。4月26日に季節外れの雪に見舞われた。



青森電気工業(有)

代表取締役 畑 中 正 一
専務取締役 畑 中 健 一

〒034-0001 十和田市三本木字稲吉121-53
☎ 232546 F A X 240334



十和田商工会議所青年部
総務広報委員会

委員長 かん ふみあき
菅 文昭

4月21日、十和田商工会議所青年部通常総会及びOB総会が十和田富士屋ホテルで行なわれ、60名を越える会員の出席のもと、全議案が可決承認されました。今年度は、本会創立20周年という節目を迎え、稲本修明新会長のもと、会員一同のより強い団結、全事業に対するより強い意気込みを感じさせる総会でありました。

懇親会では、新OB会長に就任されました中渡博様、来賓の今泉湧水副会長様より温かい励ましのことばを頂き開宴となりました。その後8名の新人の紹介と挨拶、各委員会のメンバーの紹介と続き、最後に卒業式が執り行われました。本年ご卒業されました北上稔氏（吉兆(有)）、石田俊一氏（石田木工所）、田島一史氏（上北建設(株)）、田中幹志氏（十和田石油(株)）、藤本憲一氏（十和田富士屋ホテル）の5名の方々へ、永年に亘る当会へのご尽力に対して感謝

平成21年度事業計画

<定例会>

1. 通常総会（4月） 総務・広報委員会
2. 20周年記念式典（7月） 20周年実行委員会
3. 定例会（9月） 会員研修・拡大委員会
4. 定例会（11月） よさこい委員会・観光推進委員会
5. 新年会（1月） 総務広報委員会

<20周年実行委員会>

1. 20周年記念式典企画・実行
2. 20周年記念事業企画・実行

<総務広報委員会>

1. 青年部ホームページの充実
2. 会員手帳作成（H21年度版作成）
3. 商工会議所広報記事作成

<よさこい委員会>

1. とわだYosakoi夢まつりへの支援

<観光推進委員会>

1. 商店街との調整会議
2. 若手後継者等育成事業、企画、実施
3. 十和田バラ焼きゼミナールへの支援

<会員研修委員会>

1. 勉強会の実施
2. 講習会の企画、実施

<会員拡大委員会>

1. 会員拡大（目標純増10名）
2. レクリエーションの企画、実施

<県連等支援事業>

- *東北ブロック大会 9月11日(金)~13日(日) 宮城県仙台市
- *県連大会 9月18日(金) 青森市
- *会長研修会 11月26日(木)~28日(土) 奈良県奈良市
- *全国大会 22年3月4日(木)~7日(日) 愛媛県松山市

を込め、樋口直前会長より記念品が贈呈されました。最後は、四橋顧問の新会長への温かい応援メッセージと三本締めにて、終了いたしました。

2009とわだYosakoi夢まつり「雨天決行」



十和田商工会議所青年部
よさこい委員会

委員長 ぬまぐち しげお
沼口 茂生

半年近い準備期間を経て開催に至りましたが、両日共にあいにくの天候に見舞われつつも多くの方々のご協力と暖かい声援に支えられ、無事プログラムを終了できた事によさこい委員会一同、胸を撫で下ろしております。

特に26日は前日からの雨が降り続き、「開催を見合わせなければいけないのでは？」と言う諦めムード漂う中、十和田商工会議所の石川会頭と夢まつり実行委員会の中沢委員長の迅速な判断により、文化センターにて開催できたことに敬意を表したいと思います。

9回目を数えた今年は、北海道・東北から両日併



せて全32チーム（総勢921名）の方々にエントリーをいただき、素晴らしいパフォーマンスに魅了されました。

開催にあたり、ボランティアスタッフの皆様のご協力、多くの企業様からのご支援、そして多くの方々の皆様からのご理解・ご協力を賜り、こうして盛大に開催できましたことに深く感謝申し上げます。ありがとうございました。

全国各地で開催されているYosakoiまつりですが、「是非、十和田市で演舞したい」と思えるオリジナルイベントに成長してするよう、十和田商工会議所青年部がバックアップできればと思います。

案内 第9回十和田市 写真コンテスト

貴方が表現する、魅力あふれる十和田市を感じさせる写真を募集いたします。

テーマ

十和田市を感じさせる写真

応募規定

十和田市ならではの風景や風物、十和田市に根ざした歴史的文化的な名勝・旧跡、十和田市の街並みや祭りを題材にした作品で未発表のもの。応募サイズはカラープリント四つ切サイズ(ワイド四つ切可)、35mmやブローニーサイズスライド可。カラー、モノクロ可。単写真のみで、組写真は不可。全入賞作品の著作権は主催者に帰属し返却しません(出品料は無料、1人10点以内)。作品保護のため、1枚ずつ透明または半透明のビニール袋に入れてください。

応募期限

平成21年11月30日(月)必着

入賞

▲最優秀賞：1名、賞金5万円と副賞。▲優秀賞：4名、賞金3万円と副賞。▲特別賞(前記の他、市内の桜を題材にした写真の中から特に優れた作品)：1名、賞金1万円と副賞。▲佳作：12名、賞金5千円と副賞。

お問合せ・応募・送付先

〒034-0093

青森県十和田市西十二番町 6-1
(十和田市役所内)

(株)十和田市観光協会

十和田市写真コンテスト係まで

TEL 0176-24-3006

案内 会員企業の情報サイト 「TCCIナビ」

当所では、会員サービスの一環として会員企業のご紹介などを目的にインターネット・ホームページ「TCCIナビ」を開設しております。掲載を希望する企業(お店)が登録することにより、お好きな内容を簡単かつ自由に掲載することができるブログ形式のホームページです。登録・掲載は無料です。是非ご活用下さい。



URL

<http://www.towada.or.jp/blog/>

お問合せ

当所TCCIナビ係 TEL 24-1111

マル経融資が制度拡充

マル経融資が下記のとおり拡充されました。詳しくは当所相談所へお問合せ下さい。

◎融資限度の拡充

1,000万円→1,500万円

◎融資期間の拡充(()内は据置期間)

運転資金 5年(6ヶ月)→7年(1年)

設備資金 7年(6ヶ月)→10年(2年)

※貸付額や融資期間については、限度内であっても一定の額・期間を超える場合は、経営内容・債務の返済状況等の確認及びその他の経営指導等について別途、事後指導の対象とさせていただきます。

融資利率情報

マル経の金利は 年2.10%

マル経(小規模事業者経営改善資金融資)の融資利率は年2.10%です。

(平成21年4月10日現在)

融資対象 商業・サービス業の場合

常時雇用が5人以下

製造業・建設業の場合

常時雇用が20人以下

融資限度 ①運転資金②設備資金に対して最高1,500万円

返済期間 ①運転資金→7年以内

②設備資金→10年以内

申し込みは当所(☎24-1111)相談所

※貸付限度額や融資期間については、限度内であっても一定額・期間を超える場合は、別途、事後指導を実施させていただきます。

※貸付金額が550万円を超える場合や融資期間が運転資金で5年、設備資金で7年を超える場合等、一定限度を超える場合は、別途、事後指導を実施させていただきます。

下記の項目に該当する場合は、融資実施後、公庫との信用情報の共有、面談・経営内容・債務の返済状況等の確認及びその他の経営指導等、事後指導を実施させていただく場合があります。

①貸付残高金額が550万円を超える場合

②据置期間が6ヶ月を超える場合

③融資期間が運転資金で5年、設備資金で7年を超える場合

New Members 新入会員ご紹介

平成20年12月10日～3月11日受付分(敬称略・順不同)

事業所名	代表者名	所在地	営業種目
(株)アグリグリーン	田端 定美	五戸町大字扇田字長下タ 2-185	農産物生産・販売
ラム善	笹 渕 峰 尚	相坂字長漕 147-2	精肉販売
(株)満栄	畑 山 賢 一	伝法寺字下伝法寺 130-1	農業用資材・肥料卸売
ライトガイド	櫻 田 耕 一	東十二番町 7-39	土木工事業
(有)エコサービス	野 崎 由 明	西二十三番町 59-5	廃棄物収集運搬・清掃
スーパーホテル十和田	原 正 治	稲生町 17-43	ホテル業
青森タクシー(株)十和田営業所	工 藤 一 雄	東二十一番町 15-18	一般乗用旅客自動車運送業

会員数(平成21年5月1日現在) 1,310事業所

日	曜	行 事 名
8	金	十和田地区防火管理者協会役員会 （財）日本電信電話ユーザー協会「平成21年度支部理事会」
11	月	商工会議所監査会
12	火	十和田地区雇用対策協議会幹事会 青年部総務広報委員会
13	水	青森県商工会議所青年部役員会・通常総会 第1回若手後継者等育成事業検討委員会
14	木	第6回中心市街地活性化協議会設立準備会 定例金融相談
15	金	十和田商工会議所大売出し連盟定時総会 プレミアム付商品券販売開始（29日まで 但し、売切れ次第終了）
16	土	十和田珠算連盟定時総会
18	月	太素顕彰会監査会 運営対策委員会 会頭会議 北里大学生受入事業打合せ会
20	水	十和田市中心市街地活性化協議会設立総会 女性会定時総会
21	木	常議員会
22	金	県南社会保険委員会 県社会保険協会県南支部定時総会
25	月	（財）十和田市体育協会懇談会
26	火	青森県労働保険事務組合通常総会
28	木	通常議員総会 定例金融相談
31	日	あおり検定

検定試験情報

日商簿記検定（1～4級）
検 定 日：6/14
申 込 受 付：5/15まで
販売士検定（3級）
検 定 日：7/11
申 込 受 付：5/25～6/18
そろばん検定（段位・1～3級）
検 定 日：6/28
申 込 受 付：5/15まで

定例金融相談

当所では、国民生活金融公庫の定例金融相談日を開設しています。相談の希望の方は、事前にお申込み下さい。
◎相談日時 5月14日（木）・28日（木）
午前10時30分～12時まで
申込先／当所相談所
TEL24-1111

法 律 相 談

毎週火曜日 当所2階
午後1時～4時
青森県弁護士会
十和田法律相談センター
相談申込先（事前予約）
TEL 017-777-7285
青森県弁護士会

つぶやき

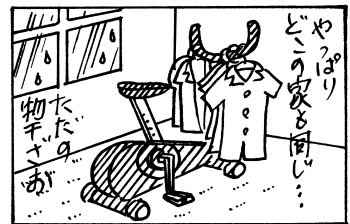
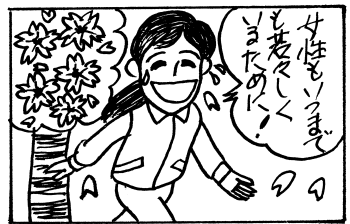
「粋と野暮のはざま」

何故か話の合う人っているものである。今回の話の種は「パーティなどで、一般の人たちが背広ネクタイで出席している中でノーネクタイまたはラフな服装をしている人がいるのは何故か？」であった。

- ・清楚でさっぱりしていて他人に嫌な感じを与えなければ何を着ようとかまわないのではないか。
- ・あれはテレビ関係の人たちで取材用なのである。
- ・いやあれは招待席だったよ。
- ・じゃ女性はどうということになるのか？ドレスは？和服は？
- ・着こなしのうまい人は何着てもいいんだよ。

話は盛り上がり、白熱し、いつの間にか高校生のルーズファッションから果てはパリコレにまで及んだ。つまりはエチケットとカッコ良さ・粋と野暮の境目は見極めが難しい。ということになってチョン。

それにしてもなんか分かったようなわからないような??? (晃)



協力：のびのびマンガ教室（十和田）

安心の言葉それは火災共済

中小企業者のための

青森県火災共済協同組合

〒030-0801 青森市新町二丁目8番26号 TEL 017-777-8111

代理店 十和田商工会議所 火災共済担当

十和田市西二番町4-11 TEL 0176(24)1111

今月のショーウィンドー



↑ 5月発売予定の「スパイシーラムバラ焼き」

ジンギスカンに用いられるラムは、体脂肪の燃焼を促進するヘルシー食材として人気上昇中。そのラムを専門に扱っているのが、ジンギスカン先進地の北海道出身の笹渕さんが代表を務める「ラム善」である。精肉販売はもちろん、視界いっぱいに広がる田園のパノラマを一望しながら、新鮮なラムを使った特製の定食や軽食を店内で堪能することができる。市街地からちょっと離れたデートスポットにも最適な静かな場所で、ゆったりとした気分でラム料理を堪能してみてください。

精肉店ならではの鮮度と価格で

当店では、ニュージーランドの大草原で自然放牧されて育ったラム肉を、精肉店ならではの鮮度と価格で提供しております。ラムはまだ皆さんに馴染みが薄いかもかもしれませんが、牛肉や豚肉と同様に焼いたり、煮込んだり、調理法は無限です。店内でもラムチョップや特製のラム丼を楽しんでいただけますので是非味わってみてください！ネット販売もしております。

場所 相坂字長漕147-2 代表 笹渕 峰尚
 営業 11:00~19:00 TEL 24-9607
 URL <http://www.lambzen.com/index.html>
 E-mail zenzenlamb007@lambzen.com



『もしも』のPL事故に備える保険 商工会議所会員の皆様へ

2009年度版 中小企業PL保険制度の2つの柱

PL保険制度 生産物賠償責任保険 (中小企業製造物責任制度対策協議会用)

リコール費用担保特約(任意加入)

本制度に加入した中小企業の皆様が製造または販売した製品や、行った仕事の結果が原因で、製品の引渡し後または仕事の終了後に日本国内において他人の生命や身体を害するような人身事故や、他人の財物を壊したりするような物損事故が発生し、加入期間中に皆様に対して損害賠償請求が提起されたことによって、法律上の損害賠償金や争訟費用などの損害を被った場合に、保険金をお支払いします。

特長

- ・中小企業のための専用商品設計による割安な保険料を実現!!
- ・全国で6万件を超える引受実績!!
- ・製造業だけでなく、販売業、飲食店、工事業、請負業など幅広い業種が加入対象!!

本特約に加入した中小企業者の皆様は製造・販売した製品の欠陥が原因で、下記の事故が実際に発生した場合に、皆様が被害拡大の防止を目的として当該製品のリコールを実施することによって支出する費用損害に対して、支払限度額の範囲内で保険金をお支払いします。

- ・死亡・後遺障害 ・一酸化炭素中毒
- ・治療に要する期間が30日以上となる傷害・疾病
- ・火災による財物の焼損

特長

- ・万一の重大事故による「リコール」を割安な保険料で補償!! (07年5月の改正消費生活用製品安全法に対応!!)
- ・部品製造事業者も対象(最終製品製造・販売事業者からの求償にも対応!!)
- ・販売事業者のリスクも担保!!

	募集期間	保険料振込締切	加入期間
新規加入 更改加入	2009年4月1日(水)から 2009年5月29日(金)まで	2009年 5月29日(金)	2009年7月1日(水)午後4時から 2010年7月1日(木)午後4時まで
中途加入	2009年6月1日以降	毎月末日 (土・日・祝日の場合は直前の営業日)	保険料振込月の翌々月1日 午前0時から2010年7月1日午後4時
対象企業	①商工会議所の会員であり、②中小企業基本法に該当する中小企業。		